FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

164 — 22

CINQUIÈME DU CAN

Province: Quebec — District No. 164 Kamouraska — S. District No. 15 — Enumeration District / District du recenseur: No. 1 — in / dans: St Philippe Nerie — (City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 14

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Antoine Boudrias — Enumerator. / Recenseur.

Numbered in the order of visitation. / Numéroté dans l'ordre des visites.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM / (Specify any who are)	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street, and house number if in city, town or village. In other cases give P.O.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot, ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Rate where person is employed, as "per hour," "per day," "per piece," "per month," "by the year," etc. / Mentionner si la personne est employée "au taux horaire," "à la journée," "à la pièce," "au mois," "à l'année," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other occupations or trade, if any. / Nombre de semaines données en 1910 à d'autres travaux ou à un autre métier.	Hours of working time per week at chief occupation, if any. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois autres que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when working by the hour.—Cents. / Taux du gain par heure lorsque l'on travaille à l'heure.—Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre accidents ou maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in one year of pupils over 15 years of age at Collège or University. / Coût de l'éducation pour une année des élèves de plus de 15 ans au Collège ou à l'Université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Barois	St Philippe	F	Fille	C	Avril	1897	14	Quebec			Français	Canadien	Catol. Ro	aucune																	oui	oui	Fr			
2		Laura	"	F	Fille	C	Janvier	1899	12	"			"	"	"	Aucune																10	aucun	oui	Fr			
3		Scholastique	"	F	Fille	C	Février	1901	10	"			"	"	"	"																10	oui	oui	Fr			
4		Emeralde	"	F	Fille	C	Mars	1902	9	"			"	"	"	"																10	oui	oui	Fr			
5		Thomas	"	M	Fils	C	Mars	1904	7	"			"	"	"	"																10	oui	oui	Fr			
6		Philippe	"	M	Fils	C	Août	1907	5	"			"	"	"	"																	non	non	Fr			
7		Janne	"	F	Fille	C	Juin	1909	2	"			"	"	"	"																	non	non	Fr			
8		Lazaire	"	M	Fils	C	Octobre	1910	7	"			"	"	"	"																	non	non	Fr			
9	129	132 Dionne Lymile	St Philippe	M	Chef	M	Mars	1883	28	Quebec			Français	Canadien	Catol. Ro	Cultivateur							52		60	150							oui	oui	Fr			
10		M. Louise	"	F	Epouse	M	Mars	1889	22	"			"	"	"	aucune																	oui	oui	Fr			
11		Alfred	"	M	Fils	C	Decem	1909	1	"			"	"	"	"																	non	non	Fr			
12		Eva	"	F	Fille	C	Janvier	1911	2	"			"	"	"	"																	non	non	Fr			
13	130	133 Chamberland Pierre	St Philippe	M	Chef	M	Août	1877	33	Quebec			Français	Canadien	Catol. Ro	Cultivateur							52		60	300							oui	oui	Fr			
14		M. Louis	"	F	Epouse	M	Mai	1885	25	"			"	"	"	aucune																	oui	oui	Fr			
15		Ernest	"	F	Fille	C	Mai	1909	3	"			"	"	"	"																	non	non	Fr			
16		Michelle	"	M	Fils	C	Decem	1909	1	"			"	"	"	"																	non	non	Fr			
17		Rémi	"	M	Fils	C	Avril	1911	1/2	"			"	"	"	"																	non	non	Fr			
18		Lavoi Gustave	"	M	Cocher	C	Août	1874	16	"			"	"	"	Cocher																10	oui	oui	Fr			
19	131	134 Hudon Joseph	St Philippe	M	Chef	M	Décembre	1887	23	Quebec			Français	Canadien	Catol. Ro	Cultivateur							52		60	300							oui	oui	Fr			
20		Juliana	"	F	Epouse	M	Juin	1875	36	"			"	"	"	aucune																	oui	oui	Fr			
21		Eloise	"	M	Fils	C	Decem	1906	4	"			"	"	"	"																	non	non	Fr			
22		Lucien	"	F	Fille	C	Janvier	1905	3	"			"	"	"	"																	non	non	Fr			
23		Jules	"	M	Frère	M	Decem	1888	19	"			"	"	"	Boucher																	oui	oui	Fr			
24		Adélaide	"	F	Mère	M	Janvier	1847	64	"			"	"	"	Boucher																	oui	oui	Fr			
25		Marie	"	F	Sœur	C	Octobre	1874	32	"			"	"	"	aucune																	oui	oui	Fr			
26		Ovila	"	M	Frère	C	Avril	1878	33	"			"	"	"	aucune																	oui	oui	Fr			
27	132	135 Bilodeau Germain	St Philippe	M	Chef	M	Juillet	1840	71	Quebec			Français	Canada	Catol. Ro	Cultivateur							52		60	300							oui	oui	Fr			
28		Celina	"	F	Epouse	M	Juillet	1862	49	"			"	"	"	aucune																	oui	oui	Fr			
29		Adele	"	F	Fille	C	Janvier	1894	17	"			"	"	"	aucune																	oui	oui	Fr			
30		Ulderine	"	F	Fille	C	Mars	1897	14	"			"	"	"	aucune																	oui	oui	Fr			
31		Eugenie	"	F	Fille	C	Avril	1890	21	"			"	"	"	aucune																	oui	oui	Fr			
32		Ma Louise	"	F	Fille	C	Août	1894	17	"			"	"	"	aucune																	oui	oui	Fr			
33		Albert	"	M	Fils	C	Decem	1894	17	"			"	"	"	Cultivateur																	oui	oui	Fr			
34	133	136 Hudon Jos	St Philippe	M	Chef	M	Avril	1872	39	Quebec			Français	Canadien	Catol. Ro	Cultivateur							52		60	300							oui	oui	Fr			
35		Marie	"	F	Epouse	M	Janvier	1870	41	"			"	"	"	aucune																	oui	oui	Fr			
36		Mélina	"	F	Fille	C	Juin	1903	8	"			"	"	"	"																10	oui	oui	Fr			
37		Joseph	"	M	Fils	C	Octobre	1904	6	"			"	"	"	"																	non	non	Fr			
38	134	137 Langlois Etienne	St Philippe	M	Chef	M	Septembre	1852	58	Quebec			Français	Canadien	Catol. Ro	Cultivateur							52		60	600							oui	oui	Fr			
39		Reppite	"	F	Epouse	M	Octobre	1855	55	"			"	"	"	aucune																	oui	oui	Fr			
40		Selema	"	F	Fille	C	Octobre	1892	18	"			"	"	"	instituteur							40		27	100							oui	oui	Fr			
41		Augustine	"	F	Fille	C	Juillet	1894	16	"			"	"	"	aucune																	oui	oui	Fr			
42		Normida	"	M	Fils	C	Septembre	1897	13	"			"	"	"	[illegible]																	oui	oui	Fr			
43		Cesar	"	M	Fils	C	Juin	1899	12	"			"	"	"	[illegible]																	oui	oui	Fr			
44		Alberta	"	F	Fille	C	Novembre	1895	15	"			"	"	"	aucune																10	oui	oui	Fr			
45	135	138 Chamberland Joseph		M	Chef	M	Juin	1839	72	"			"	"	"	Cultivateur							52		60	300							oui	oui	Fr			
46		Clementine		F	Epouse	M	Mai	1842	68	"			"	"	"	aucune																	oui	oui	Fr			
47		Hyacinte		M	Fils	M	Mars	1874	37	"			"	"	"	[illegible]															1800	20		oui	oui	Fr			
48		Jean		M	Frère	M	Mai	1875	35	"			"	"	"	aucune																	oui	oui	Fr			
49		Gabriel		F	Fille	C	Avril	1903	8	"			"	"	"	aucune																10	oui	oui	Fr			
50		Gérard		M	Fils	C	Janvier	1904	6	"			"	"	"	aucune																	non	non	Fr			

50.

1000 70.